

# COMPRENSIÓN AUDITIVA DE ESPAÑOL



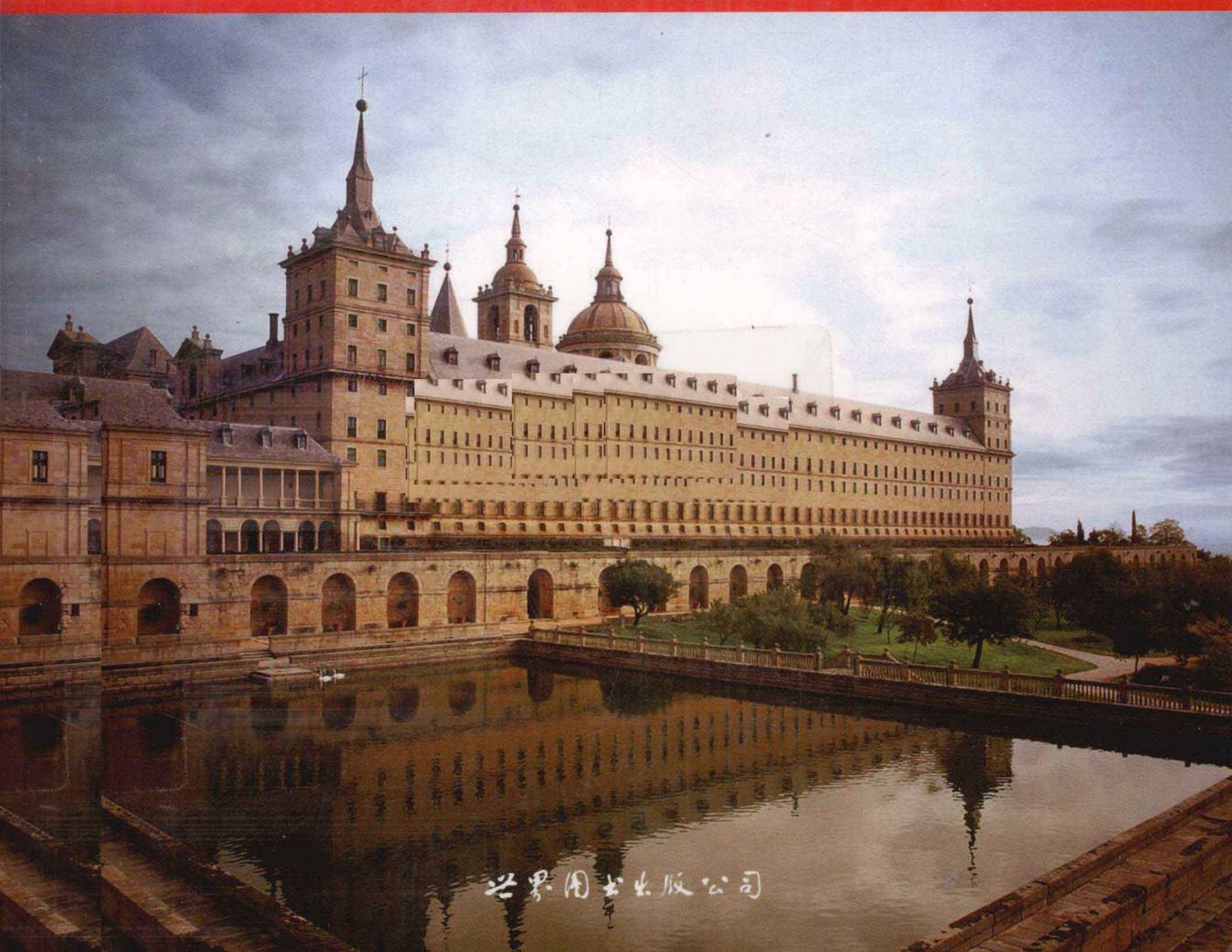
## 西班牙语听力/中级

/选材新颖  
/体系完备

/人文、科学知识融入此书  
/精心雕琢

NIVEL  
MEDIO

审读 陶玉平  
主编 龙敏利



COMPRESIÓN AUDITIVA  
DE ESPAÑOL  
NIVEL MEDIO

西班牙语听力  
中 级

世界图书出版公司

西安 北京 广州 上海

## 图书在版编目(CIP)数据

西班牙语听力:中级/龙敏利主编. —西安:世界图书出版西安公司,2010.10

ISBN 978-7-5100-2638-6

I. ①西… II. ①龙… III. ①西班牙语—听说教学—高等学校—教材 IV. ①H349.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第160145号

## 西班牙语听力:中级

---

主 编 龙敏利  
责任编辑 李林海 门莉君  
视觉设计 飞洋设计公司

---

出版发行 世界图书出版西安公司  
地 址 西安市北大街85号  
邮 编 710003  
电 话 029-87214941 87233647(市场营销部)  
029-87232980(总编室)  
传 真 029-87279675  
经 销 全国各地新华书店  
印 刷 陕西天意印务有限责任公司  
开 本 787×1092 1/16  
印 张 16.625  
字 数 320千字

---

版 次 2010年11月第1版 2010年11月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5100-2638-6  
定 价 31.80元(配1张MP3)

---

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

# 前 言

随着西班牙语在国际交流中的使用越来越频繁,学习西班牙语的人数也在不断增多,国内开设西班牙语专业的大专院校和各类培训机构也是日益增多,因此对西班牙语的相关书籍的需求也是越来越大。

我们编《西班牙语听力》共分为初级和中级两册。中级主要是按照《高等学校西班牙语专业基础阶段教学大纲》的要求、结合本科二年级阶段西班牙语基础教学的实际需要编写的一本听力教材。本教材的听力材料选取了新颖、贴近生活的内容,如生活习惯、节日、气候、网络、环保等。本教材由三个板块构成:正文、录音材料和答案。共分为30个单元,前15单元供二年级第一学期使用,后15单元供二年级第二学期使用。每个单元包括五大部分,包括听写、听力填空、听力选择、判断正误、回答问题。在第一板块当中,对于某些听力文章我们给出了简单的中文提示,有助于学生更好的听懂文章。最后10个单元基本是为应对全国西班牙语四级考试编写的,除了主要的听力理解部分之外,还有口头作文部分。在每道口述题目的下方我们都用西班牙语给出了提示,学生可以根据提示的部分自己发挥进行口头表达训练。本教材不仅适合本科二年级的学生使用,也是二外学生和其他西班牙语爱好者练习听力的好帮手,尤其是想要参加西班牙语 TELE 等级考试的学生,这也是他们提高听力水平的不可缺少的一本教材。

由于编者水平有限,书中难免会出现错误和不足之处,恳请各位专家、同行提出宝贵意见。

编 者

2010年10月

# Indice

---

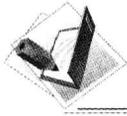
|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| Unidad 1  | Durmiente .....                        | 001 |
| Unidad 2  | Lugar para divertirse .....            | 005 |
| Unidad 3  | La boda gitana .....                   | 008 |
| Unidad 4  | Entrevista de trabajo .....            | 011 |
| Unidad 5  | Los dos padres .....                   | 014 |
| Unidad 6  | El eterno problema de tópico .....     | 018 |
| Unidad 7  | Historia del pueblo .....              | 022 |
| Unidad 8  | ¿A qué se dedican? .....               | 026 |
| Unidad 9  | Ordenador, televisión y teléfono ..... | 030 |
| Unidad 10 | El príncipe y el caballo .....         | 034 |
| Unidad 11 | Dos cartas .....                       | 038 |
| Unidad 12 | Una alumna mía .....                   | 042 |
| Unidad 13 | La salud y el peso .....               | 046 |
| Unidad 14 | Las nuevas bebidas .....               | 049 |
| Unidad 15 | Barcelona y Antonio Gaudí .....        | 053 |
| Unidad 16 | Che Quevara .....                      | 056 |
| Unidad 17 | Eva Perón .....                        | 060 |
| Unidad 18 | Un cuento .....                        | 064 |
| Unidad 19 | Escribir y aprender .....              | 068 |
| Unidad 20 | Una fotografía .....                   | 072 |
| Unidad 21 | La selección de una carrera .....      | 076 |



# 西班牙语听力

COMPRENSIÓN AUDITIVA DE ESPAÑOL

|                 |                                     |     |
|-----------------|-------------------------------------|-----|
| Unidad 22       | Mercado de Internet .....           | 080 |
| Unidad 23       | Amigo de los chinos–Samaranch ..... | 084 |
| Unidad 24       | El costo del amor .....             | 088 |
| Unidad 25       | Fiesta en la selva .....            | 092 |
| Unidad 26       | La gatita Camila .....              | 096 |
| Unidad 27       | El supermercado .....               | 099 |
| Unidad 28       | De compras en Francia .....         | 102 |
| Unidad 29       | Un día sin coches .....             | 105 |
| Unidad 30       | Sueño de Guillermo .....            | 109 |
| Transcripciones | .....                               | 113 |
| Soluciones      | .....                               | 217 |



# Unidad I Durmiente

Parte

I

Escriba el texto escuchando la audición.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

提示：本文主要介绍的是拉美地区的气候情况。

Parte

II

¿De qué hablan en este programa de radio por Internet? Intenta completar esta tabla con todos los datos.

| Se llama | Edad    | Vive en                | Profesión (es...) | Descripción física (es/tiene...)                                     | Llama (para/porque...)         |
|----------|---------|------------------------|-------------------|--|--------------------------------|
| Antonio  | 27 años |                        |                   | Moreno, con el pelo castaño y los ojos verdes                        |                                |
| Miguel   |         | Santiago de Compostela |                   |  | Porque quiere conocer chicas.  |
|          | 23 años | Sevilla                | Estudiante        |  |                                |
| Cristina |         |                        |                   | Es pelirroja, tiene el pelo largo, los ojos marrones y muchas pecas. | Para conocer gente de su edad. |



**提示：**一个电台热线的接线员，分别接了四位听众的热线电话，他们分别为画家，教师，学生和医生，四位听众分别做了自我介绍并讲述打电话的原因……

### Parte

### III

*Escucha el texto y pon en el espacio en blanco la letra que encabeza la opción correcta.*

#### Texto 1

- La posible profesión de este señor es \_\_\_\_\_.
  - presidente de la universidad.
  - alcalde de una ciudad.
  - presidente de un país.
- ¿Cuál de las siguientes actividades no la he hecho? \_\_\_\_\_.
  - comer con los alcaldes.
  - ver la televisión con los familiares.
  - recibir a los embajadores.

#### Texto 2

- La posible profesión de este señor es \_\_\_\_\_.
  - cantante
  - compositor
  - fans
- Las actividades de este mes no incluyen \_\_\_\_\_.
  - recibir a los fans
  - viajar por 4 países
  - asistir a un banquete en su honor

#### Texto 3

- La posible profesión de este señor es \_\_\_\_\_.
  - autor
  - viajero
  - conferenciante
- ¿Dónde ha dado algunas conferencias el señor? \_\_\_\_\_.
  - EE.UU
  - Inglaterra
  - España

#### Texto 4

- La posible profesión de este señor es \_\_\_\_\_.
  - entrenador
  - jugador de fútbol
  - cantante
- ¿Qué le ha pasado esta mañana? \_\_\_\_\_.
  - Se ha caído en los ejercicios
  - ha tenido un accidente de tráfico
  - ha jugado mucho con sus hijos

**提示：**四个人分别说自己在近期做的事情，读者听完录音后根据所听到的信息判断四

个人的职业，分别是一位总统，一位歌唱家，一位作家和一位运动员。

**Parte IV** Escucha el siguiente texto y marca si es verdadero (V) o falso (F).

1. La producción de azúcar de Cuba ocupa el primer puesto en el mundo. ( )
2. El azúcar que consumimos hoy principalmente viene de Cuba. ( )
3. Según el texto, en Cuba ocurren muchos accidentes de tráfico. ( )
4. Las regiones montañosas se reúnen en el centro del país. ( )
5. En el centro de Cuba se localizan amplias zonas de tierras onduladas y valles llanos. ( )
6. Cuba tiene estación de lluvia que dura más de medio año. ( )
7. Las cañas de azúcar se maduran en la estación fría y seca. ( )

**提示：**讲的是古巴和巴西的蔗糖生产。

**Parte V** Escucha el siguiente texto atentamente y después contesta a las preguntas.

1. ¿Por qué el rey y la reina estaban tan contentos?
2. ¿Qué decidieron hacer?
3. ¿A quiénes invitaron?
4. ¿Qué regalo trajo la vieja hada a la princesita?
5. ¿Qué hizo el rey para evitar esa predicción?
6. ¿18 años después, el hechizo se cumplió? ¿Si se cumplió, cómo se cumplió? y si no se cumplió, ¿por qué?
7. ¿El joven que pasó se enamoró de la princesa? Y ¿desde cuándo?
8. ¿Cómo salvó a la princesa el joven? Y en ese momento ¿qué pasó?
9. ¿Cuál es el fin de este cuento?
10. ¿Te gustan los cuentos infantiles? ¿Puedes decirnos algunos muy famosos?

**提示：**该录音讲述的是童话故事——睡美人。



## VOCABULARIO

**tropical** *adj.* 热带的

**hemisferio** *m.* 半球

**hada** *f.* 仙女

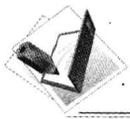
**exuberante** *adj.* 浓密的

**pico** *m.* 山峰

**entrenar** *tr.* 训练

**predicción** *f.* 预言

**rueca** *f.* 手工捻线杆



# Unidad 2 Lugar para divertirse

Parte

I

Escriba el texto escuchando la audición.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

**提示：**在西班牙一年中有两个重要的旅游时期。

Parte

II

La madre de Begoña está en un viaje organizado. Escucha cómo la guía turística da el horario de las actividades para hoy. Luego puedes completar el cuadro.

| Actividad       | Inicio | Final |
|-----------------|--------|-------|
| _____           | _____  | 9:00  |
| Visita a _____  | _____  | 11:45 |
| Visita a _____  | 12:30  | _____ |
| Visita a _____  | _____  | 20:30 |
| Fiesta de _____ | 22:00  | _____ |



# 西班牙语 听力

COMPRENSIÓN AUDITIVA DE ESPAÑOL

**提示：**导游在向游客们介绍一天的活动安排。

**Parte III** Escucha este diálogo y pon en el espacio en blanco la letra que encabeza la opción correcta.

- ¿Con quién habla Augusto? \_\_\_\_\_.  
A. Con responsable de ventas                      B. Con responsable de compras  
C. Con el gerente general
- En esta empresa se venden productos de \_\_\_\_\_.  
A. materiales de oficina                      B. aparatos electrónicos  
C. alimentos
- ¿Qué actividades comerciales se hacen en la empresa de Augusto? \_\_\_\_\_.  
A. campaña de promoción                      B. reducir costos de producción  
C. celebrar un congreso anual
- Augusto prefiere lograr \_\_\_\_\_.  
A. un pedido mensual                      B. un pedido anual  
C. un pedido trimestral
- El responsable de compras se ocupa últimamente en \_\_\_\_\_.  
A. preparar una campaña de promoción                      B. organizar un congreso anual  
C. entrevistarse con algunos clientes importantes

**提示：**一个办公用品公司的推销员在向客户推销产品。

**Parte IV** Escucha el siguiente texto y marca si es verdadero(V) o falso(F).

- Los españoles sólo salen a los bares los sábados por la noche. ( )
- La vida social se hace principalmente en bares y restaurantes. ( )
- Una costumbre es tomar“tapas”, compartir raciones en los bares. ( )
- Los españoles van a los bares muy tarde. ( )
- Todos los bares están cerrados entre las 24:00 y la 1:00. ( )
- Otros europeos van a los bares tanto como los españoles. ( )
- Los españoles o van al cine o van de bares. ( )

**提示：**西班牙人的业余生活如：看电影，去酒吧，咖啡厅，迪厅……

## Parte

## V

Escucha este texto y contesta a las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es el mejor sitio para divertirse?
2. ¿Qué es el símbolo de Madrid?
3. ¿Qué se considera el kilómetro cero?
4. ¿Qué hay en la zona de la Puerta de Sol?
5. ¿Qué hace la gente en los bares, cafeterías y discotecas?
6. ¿Cómo es la vida nocturna madrileña?
7. ¿Cuándo acuden a la Puerta de Sol los jóvenes?
8. ¿En qué estación del año la gente sale más a la calle?
9. ¿Por qué no le gusta al autor ir a divertirse a la Puerta de Sol?

**提示：**西班牙的马德里年轻人常常会去哪里玩？如果你问100个年轻人，他们的答案都是相同的：那就是太阳门了。

**VOCABULARIO**

**procesión** *f.* 宗教游行

**tertulia** *f.* 聚谈, 茶话会

**campaña de promoción** 促销活动

**pedido** *m.* 订单

**ayuntamiento** *m.* 市政府, 市政府大楼



## Unidad 3 La boda gitana

Parte

I

Escriba el texto escuchando la audición.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

提示：该文章讲述的是西班牙人在请客时，争着付账的事情。

Parte

II

Aquí tienes algunos datos incompletos de la historia reciente de España. ¿Sabes qué pasó y en qué año? Escucha y comprueba si tus predicciones son correctas.

1. La Guerra Civil empezó en \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ en 1939.
2. La dictadura de Franco duró entre \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
2. Las primeras elecciones generales \_\_\_\_\_ en 1977.
4. El partido socialista gobernó de \_\_\_\_\_ a 1996.
5. España entró en la \_\_\_\_\_ en 1986.
6. Las Olimpiadas de Barcelona fueron en \_\_\_\_\_.

7. La Exposición Universal de España tuvo lugar en \_\_\_\_\_.
8. España ha logrado el campeón en el Mundial de Sudáfrica en el año \_\_\_\_\_.

**提示：**这段对话是两个学生谈论历史课上学到的知识。包括西班牙的重大历史事件，内战，巴塞罗那奥运会和佛朗哥独裁统治等，双方在讨论这些事件发生的具体时间。

Parte

III

*Carolina prepara un viaje a Salamanca. Hoy es el último día en su país. Escucha el audio y señala qué ha hecho ya y qué no ha hecho todavía.*

- |   | ya                       | todavía no               |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ha confirmado la reserva de la residencia. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ha confirmado el billete de avión.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ha comprado ropa de verano.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Ha comprado unas sandalia.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Ha preparado la maleta.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Ha llamado a Andrew.                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Ha llamado a Lucía.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Se ha despedido de la familia.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Ha revisado el pasaporte.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Ha llevado el perro a casa de su hermano. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**提示：**旅行前卡罗琳娜检查她的行李箱，是否把东西都带够了，看看还有什么事情没有完成。

Parte

IV

*Escucha el siguiente texto y marca si es verdadero (V) o falso (F).*

1. Pablo, Carlos y José Antonio quieren dedicar este verano a ayudas humanitarias. ( )
2. A estos tres amigos les gusta hacer deporte. ( )
3. A los tres no les gusta mucho el fútbol. ( )
4. Los catástrofes que ocurren en el mundo preocupan mucho a los tres. ( )
5. Ellos tres son estudiantes universitarios. ( )
6. Los tres amigos pueden acompañar al equipo de médicos Sin Fronteras. ( )
7. Los tres pueden enseñar a leer y a escribir en Europa. ( )
8. Las ONG también ofrecen ayuda a algunos sitios a cultivar la tierra. ( )



# 西班牙语听力

COMPRESIÓN AUDITIVA DE ESPAÑOL

9. Todas estas actividades hay que realizarlas a través del gobierno. ( )
10. Los tres amigos pueden ayudar a las personas contagiadas de Sida. ( )

**提示：**三个好朋友是学校不同系的同学，他们有着共同的爱好，喜欢足球，喜欢运动，还喜欢看电视。看到电视里报道世界各地的洪水，旱灾等自然灾害，他们觉得应该做些什么来帮助受灾的人们。于是他们决定参加非政府组织，做一些人道主义援助的工作。

Parte



*Escucha el siguiente texto atentamente y después contesta a las preguntas.*

1. ¿Cuántos años tienen el novio y la novia?
2. ¿Cuándo se casaron ellos dos?
3. ¿Qué es la fiesta del pañuelo y para qué sirve?
4. ¿Quién es Paca, de Zaragoza? ¿Y qué piensa sobre la fiesta del pañuelo?
5. ¿Cuándo empieza la celebración?
6. ¿Por qué la madre de María cree que la celebración es algo emocionante, es lo más bonito de la boda?
7. ¿Cómo se cumplió la ley gitana mientras que en la calle hay aplausos y felicitaciones?
8. Después de la ceremonia civil, ¿qué hicieron María, Óscar y sus quinientos invitados?

**提示：**文章主要讲述的是吉普赛人的婚礼上的传统风俗，即“手帕仪式”，并举例子说明。其实所谓的“手帕仪式”就是检验新娘子是不是处女，如果检验结果是，那么新娘的家人就会非常高兴、激动，说明女儿为家族增了光，会有人向扔新娘糖果，这些是她纯洁的象征。同时她也会得到所有亲朋好友的衷心祝福。

## VOCABULARIO

**sanidad** *f.* 健康卫生

**higiene** *f.* 卫生

**natalidad** *f.* 出生率

**planificación familiar** 计划生育

**enciclopedia** *f.* 百科全书

**ritual** *adj.* 典礼的, 仪式的

**implantación** *f.* 实行, 执行

**reverencia** *f.* 尊敬, 崇敬

**solemnidad** *f.* 庄严

**fervor** *m.* 炽热, 热情

**gozo** *m.* 享受

**revivir** *intr.* 复活, 苏醒



# Unidad 4 Entrevista de trabajo

Parte

I

Escriba el texto escuchando la audición.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

**提示：**不同语言中的交际手势的区别。

Parte

II

Al vecino de nuestros amigos se le ha estropeado la radio. Escucha qué ocurre cuando llama al servicio de reparación y haz los siguientes ejercicios.

1. ¿Puedes rellenar ahora estos cuadros?

| ¿Cuándo puede el técnico? | ¿Cuándo puede el vecino? | ¿Cuál es el horario del taller? |
|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|
|                           |                          |                                 |
|                           |                          |                                 |